



## Newsletter des partenaires de Ventao – N°3

Bienvenue sur la troisième édition de la newsletter des partenaires !

Merci à tous pour vos retours sur nos précédentes éditions. L'un de nos partenaires du Bénin nous a suggéré de partager les actualités des organismes partenaires dans notre newsletter. C'est une excellente idée ! Alors n'hésitez pas à nous les envoyer, tout comme vos réalisations ou tout ce que vous souhaiteriez partager avec les autres organismes partenaires du monde entier. Ne maîtrisant pas toutes les langues, je préférerais cependant recevoir vos textes en anglais, ou éventuellement en espagnol.

L'engagement des différents partenaires dans le programme Weltwaerts sera le sujet principal de cette newsletter. Nous nous pencherons sur les débats actuels sur un plan politique ainsi que sur les retours donnés par les organismes partenaires.

Avec nos sincères salutations de Berlin,

Jan Wenzel, Nathalie Bambalinkenga et Anette Schwitzke

### Courte présentation de Ventao: qui nous sommes et ce que nous faisons

Ventao est un acronyme allemand qui signifie «Association des organismes d'échange weltwaerts dans le développement et la coopération». En tant qu'association d'organismes d'échange nous avons deux principaux champs d'action:

1. Nous sommes une association dite «de qualité», ce qui signifie que nous sommes une association d'organismes d'envoi de volontaires, qui fournit conseils et services à nos organismes membres sur toutes les questions attenantes à l'envoi de bénévoles.
2. Nous sommes également un groupe d'intérêts communs représentant les intérêts de nos membres pour tout ce qui concerne le programme weltwaerts et le volontariat face au ministère fédéral de la coopération et du développement économique et autres institutions politiques tel que le Parlement allemand.

Notre équipe se compose actuellement de trois membres:

**Jan Wenzel**, directeur général à temps plein. Il est en charge de l'administration générale de l'association, des interlocuteurs weltwaerts de chaque pays, et de notre représentation politique.

**Anette Schwitzke**, conseillère en gestion de qualité, employée à 30h/semaine. Elle est en charge de l'organisation d'événements, rédige les newsletters et les manuels, et répond aux questions des membres concernant l'assurance qualité.

**Nathalie Bambalinkenga** occupe un petit poste et gère la comptabilité.

Vous pouvez nous contacter à [info@ventao.org](mailto:info@ventao.org)

## 1. L'engagement des partenaires et le dialogue dans le programme weltwaerts – interview de Jan Wenzel, directeur général de ventao

**Quelle importance revêt la participation des partenaires au jour d'aujourd'hui dans le programme Weltwaerts ?**

Dans le programme Weltwaerts, les organismes associés ont toujours été pensés en rapport avec leurs partenaires allemands: les organismes de la société civile allemande, financés par le ministère fédéral de la coopération et du développement économique.

Pour la société civile les partenariats entre les associations du nord et du sud sont l'élément clé de leur relation. C'est là que prennent place les rencontres et les échanges. Cependant, l'objectif futur serait de discuter des changements importants dans le programme non plus seulement avec les organismes allemands, mais également avec leurs partenaires. Il faut repenser l'ouverture sur les partenaires de manière plus forte dans tous les programmes de développement.

**A quels niveaux et sous quelles formes s'organise la participation des partenaires?**

Je pense qu'il faut tout d'abord bien distinguer deux formes de participation : tout d'abord la relation de partenariat qui se situe au niveau de l'exécution, entre les organisations allemandes et leurs partenaires internationaux, puis l'implication des partenaires dans les programmes de développement. La première forme de participation a toujours été importante. La nouveauté est que nous cherchons quels mécanismes mettre en place pour que les partenaires puissent s'engager activement dans les programmes de développement.

**De quelles façons les partenaires peuvent-ils participer pour le moment ?**

**Les conférences régionales des partenaires** sur l'ensemble du programme, organisées sous l'égide du ministère responsable du financement et de la société civile allemande, forment un bon point de départ. Nous travaillons en ce moment à la formalisation et l'extension de l'engagement des partenaires.

**L'information** est primordiale pour découvrir les différentes façons de s'engager. La traduction des documents importants, tels que les directives de financement et les normes de qualité weltwaerts, est essentielle pour informer les partenaires. Traditionnellement, ces documents n'étaient disponibles qu'en allemand, et la plupart des organismes allemands n'avaient pas les ressources pour les faire traduire à l'intention de leurs partenaires. Ils vont maintenant être traduits par l'unité de coordination weltwaerts, puis communiqués aux

différents partenaires par les organismes allemands. Ils seront également disponibles sur [www.weltwaerts.de](http://www.weltwaerts.de) .

Les partenaires seront également informés des discussions et développements abordés dans toutes les commissions weltwaerts. La majorité des organismes allemands n'auront pas le temps de fournir une traduction de ces comptes rendus. Le groupe de travail Nord Sud a déjà lancé un projet pilote, donnant par exemple des informations sur la prochaine évaluation du programme. Prochainement, des partenaires délégués seront présents dans les commissions afin d'identifier les sujets qui pourraient intéresser l'ensemble des partenaires. Sujets qui seront ensuite traduits et diffusés. La décision a déjà été prise par le comité de pilotage du programme, mais elle n'a pas encore été mise en œuvre de manière générale.

L'étape suivante serait de consulter les partenaires sur certains sujets, et non plus simplement les en informer. Le débat sur les moyens de le mettre en place est actuellement ouvert au sein du comité de pilotage du programme.

### **A quels défis peut faire face la participation des partenaires ?**

Il est largement admis que la participation des partenaires a ses limites. Il paraît logique de n'impliquer les partenaires que dans des problématiques ouvertes aux changements. Par exemple, le programme repose sur un cadre légal qui ne pourrait être modifié, il n'a donc pas à être discuté avec les partenaires.

Les organismes d'envoi allemands acceptent le mécanisme de représentation (à travers leurs associations, telles que Ventao). Mais ce mécanisme n'existe pas au sein des organismes partenaires, et pourtant ils sont bien plus nombreux (plus de 2000) et hétérogènes que les organismes allemands. Donc pour le moment nous n'avons pas de représentation formelle des partenaires. Alors, même si ça n'implique pas une grande participation, nous essayons de mettre en œuvre des mécanismes de consultation ponctuelle.

La société civile allemande cherche à renforcer le dialogue interne avec les partenaires, ce qui constitue vraiment une question fondamentale pour elle. Il y a un besoin de renforcement des acquis pour les partenaires, pour plus de dialogue et de mise en réseau Sud/Nord, Nord/Sud et Sud/Sud. L'Allemagne offre un système qualité solide pour la mise en réseau et le renforcement des acquis des organismes allemands, mais il n'y a pas d'équivalent pour les partenaires dans leur pays. Il faut donc trouver d'autres moyens de financer et organiser le dialogue avec les partenaires et le renforcement des acquis. Nous pouvons heureusement nous appuyer sur **les mesures d'accompagnement** du programme weltwaerts, en finançant en priorité :

- La qualification et la formation, pour améliorer l'éducation et le parrainage des bénévoles qui viennent d'Allemagne ou y sont envoyés, sous forme de session de formation par exemple
- La coopération et la mise en réseau entre les organismes d'accueil et les organismes d'envoi, via les conférences des partenaires par exemple

Mais dans la pratique, de nombreux organismes du Nord et du Sud rencontrent des difficultés dans l'application de ces mesures. Il y a malheureusement des restrictions budgétaires.

Suite aux coupes budgétaires allemandes par exemple, les réseaux locaux ne peuvent demander de subventions que via leurs partenaires allemands. Ils doivent contribuer à hauteur de 25% du budget de ces mesures quand leurs partenaires allemands font une demande de subvention. C'est pour cette raison que la société civile demande une simplification des mécanismes financiers concernant les visites des partenaires et les réseaux locaux.

### **Que conseilleriez-vous aux partenaires qui souhaitent participer plus activement ?**

De commencer par établir un bon dialogue avec leur partenaire allemand. Une relation solide avec les partenaires est la meilleure façon d'introduire vos problématiques dans le programme.

Participez aux conférences partenaires, autant que possible, et profitez d'être en contact direct avec les preneurs de décision allemands du gouvernement et de la société civile. Chacune de vos actions sera notée et prise en considération. Nous vous encourageons et vous invitons à venir présenter vos idées.

### **Quelle est la voie à suivre ?**

On ne pourrait définir une seule façon de faire. Dans tous les cas, weltwaerts restera un programme de financement allemand. Cependant, à ma connaissance, il n'existe aucun autre programme de financement allemand qui cherche autant de façons de renforcer la participation de toutes les parties prenantes. Le ministère et la société civile tiennent réellement à développer le programme en dialoguant autant que possible avec les partenaires.

## **2. L'engagement des partenaires – sujet principal de l'assemblée générale d'avril 2015**

Deux jours de rencontres ont eu lieu en avril à Berlin. L'occasion pour nos organismes membres de discuter des problématiques actuelles, et de partager leurs expériences et leurs réseaux.

Nous avons pratiquement consacré une journée entière au sujet de l'engagement des partenaires.

Tout le monde s'est mis d'accord sur le côté essentiel des bonnes relations avec les partenaires dans un bon programme d'envoi de bénévoles.

## **Synthèse (rapport) des conférences des partenaires**

Quatre organismes membres de Ventao ont organisé des conférences partenaires en 2014/15. Ils ont partagé avec nous les sujets principaux, le retour des partenaires sur l'engagement partenaire et la participation.

### *Conférence des partenaires en Colombie*

Les organismes partenaires colombiens ont mis l'accent sur la mise en œuvre du programme plutôt que sur son développement.

Les partenaires ont demandé plus de mise en réseaux régionale – via les plateformes en ligne également – des conférences partenaires plus fréquentes (pas seulement tous les deux ans), d'être pris en compte dans la mise en place des indicateurs pour les évaluations du programme, et enfin d'avoir la possibilité d'envoyer des représentants de chaque continent devant le comité de pilotage du programme.

### *Conférence des partenaires en Bolivie*

Les partenaires désirent avoir la possibilité de s'investir dans le programme. Ils pensent qu'il est nécessaire de renforcer les réseaux partenaires déjà existants mais également de penser à les utiliser.

Pour finir, ils souhaiteraient pouvoir postuler directement pour des subventions.

### *Conférence des partenaires en Afrique du Sud*

Une bonne communication avec les partenaires allemands est indispensable pour les organismes partenaires.

De nombreux partenaires estiment que les informations qui leur sont données sur le programme et son développement ne sont pas suffisantes.

Les partenaires souhaitent pouvoir participer au développement du programme.

Le réseau sud-africain weltwaerts (SAwN) a été créé par les partenaires pendant la conférence. Il est voulu comme une plateforme d'échange et un groupe d'intérêt pour les organismes partenaires dans le sud de l'Afrique (et non uniquement pour la république d'Afrique du Sud).

SAwN voudrait également jouer le rôle de représentant devant le comité de pilotage weltwaerts. Le lancement aura lieu à la fin du mois de novembre 2015. Nous vous tiendrons informés des derniers développements.

### *Conférence des partenaires en Inde*

Le sujet de la participation des partenaires dans le développement du programme n'a pas rencontré beaucoup d'intérêt chez les partenaires indiens. La plupart ont considéré que le



renforcement des réseaux régionaux était plus important. Une liste de diffusion a été mise en place. Elle est utilisée de manière intensive pour les échanges.

*De nouvelles conférences sont prévues l'année prochaine. Restez attentif, elles seront annoncées par nos partenaires.*

## News

### **Site internet ventao et page Facebook**

Il aura fallu du temps mais notre nouveau site internet est en ligne. Vous y retrouverez les principales informations en anglais. Nos ressources étant limitées, nous ne pouvons fournir une version espagnole pour le moment, veuillez nous en excuser.

N'hésitez pas à vous rendre sur [www.ventao.org](http://www.ventao.org)

Ventao possède également sa page Facebook <https://www.facebook.com/ventaoQV>  
Même si nous postons en allemand, puisque nous nous adressons principalement à nos membres, vous pouvez de votre côté poster dans la langue que vous souhaitez. La communication multilingue est un vrai challenge.

Toutes vos remarques sont évidemment les bienvenues.

### **Lancement du réseau weltwaerts du sud de l'Afrique (SawN)**

Le premier atelier stratégique du tout nouveau réseau SawN se tiendra à Cape Town, en Afrique du Sud, du 20 au 22 novembre 2015. Tous les partenaires du sud de l'Afrique (Afrique du Sud, Namibie, Mozambique, Botswana, Lesotho et Swaziland) sont invités à participer. Vous obtiendrez les informations importantes auprès de vos organismes partenaires allemands.

L'objectif de cet atelier est de consolider le réseau entre les organismes partenaires du sud de l'Afrique, les organismes d'envoi, et le comité de pilotage Weltwaerts en Allemagne. Au sein de Weltwaerts, le but de cette nouvelle structure est de renforcer le volontariat et les initiatives de développement social dans le sud de l'Afrique.